

Διοργανωτές

Μαριολοπούλειο – Καναγκίνειο Ίδρυμα Επιστημών Περιβάλλοντος

Conférences Sans Frontières

Εθνικό Αστεροσκοπείο Αθηνών

Μουσείο Γουλανδρή Φυσικής Ιστορίας-Κέντρο ΓΑΙΑ

Γαλλική Πρεσβεία - Γαλλικό Ινστιτούτο Αθηνών

Εκδόσεις Πατάκη

Centre of Applied Industrial Design (CAID)

Ελληνογαλλική Σχολή - Eugène Delacroix

Μέγας Χορηγός

Φυτώρια Αντεμισόρη

Χορηγοί

Εμπορική Τράπεζα

S&B Mineral Industrial

ΑΧΑ Ασφαλιστική

Συνεργάτες

WWF Ελλάς

Ελιξ

EuroCharity

Cousteau Society

Spentzos Films

Ένωση Πολιτών για την ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ

Théâtre du Bout du Monde

Χορηγός Επικοινωνίας:

Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ

EPT

ΕΡΕΥΝΗΤΕΣ

Le Petit Journal

Υπό την αιγίδα του Δήμου Αθηναίων,  
της Ελληνικής Επιτροπής UNESCO



Τις θερμές μας ευχαριστίες προς το  
ίδρυμα GoodPlanet και τον πρόεδρό  
του Yann Arthus-Bertrand

www.lesrencontresdelaterre.blogspot.com

# ΔΙΕΘΝΕΣ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ FESTIVAL INTERNATIONAL DES SCIENCES



## ΓεωΣυναντήσεις

### les Rencontres de la Terre

# Βιοποικιλότητα 2050

## Το μέλλον της φύσης

Αθήνα  
29/11 - 8/12 2010



[les visuels] - photo: Yann Ego



## ΟΙ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΘΑ ΛΑΒΟΥΝ ΧΩΡΑ

Προκειμένου να ενημερωθούν για το πρόγραμμα των πρωινών εκδηλώσεων και να κάνουν κρατήσεις, τα σχολεία πρέπει να επικοινωνήσουν κατευθείαν με τα παρακάτω κέντρα:

### ΠΛΑΤΕΙΑ ΚΛΑΥΘΜΩΝΟΣ

ΣΤΑΔΙΟΥ  
Τηλέφωνο επικοινωνίας : 6983103998  
Σταθμός : Πανεπιστήμιο

### ΜΟΥΣΕΙΟ ΓΟΥΛΑΝΔΡΗ ΦΥΣΙΚΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ ΚΕΝΤΡΟ ΓΑΙΑ

ΛΕΒΙΔΟΥ 13  
145 62 ΚΗΦΙΣΙΑ  
τηλ : 210 8015870, 210 8019784  
Σταθμός : Κηφισιά

### ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟ ΠΑΤΑΚΗ

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 65  
10 678 ΑΘΗΝΑ  
Tel : 210 3811740/850  
Σταθμός : Ομόνοια

### ΕΛΛΗΝΟΓΑΛΛΙΚΗ ΣΧΟΛΗ

ΧΛΟΗΣ & ΤΡΙΚΑΛΩΝ  
15301 ΑΓΙΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ  
Τηλ : 211 3009124

## LES LIEUX QUI ACCUEILLENT LE FESTIVAL

Pour le programme des matinées (sauf week-end)  
les écoles intéressées doivent contacter directement ces lieux.

### PLACE KLAFTHMONOS

RUE STADIΟΥ  
Tel : 6983103998  
Station de métro : Panepistimio

### MUSÉE GOULANDRIS D'HISTOIRE NATURELLE

13, RUE LEVIDOU  
145 62 , KIFISSIA  
Tel : 210 80 15870, 210 8019784  
Station de métro : Kifissia

### LIBRAIRIE PATAKIS

65, RUE AKADEMIAS  
10 678 ATHENES  
Tel : 210 3811740/850  
Station de métro : Omonia

### LYCEE FRANCO-HELLÉNIQUE

EUGENE DELACROIX  
RUES CHLOIS & TRIKALON  
15 301 AGHIA PARASKEVI  
Tel : 211 3009124

## ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΓΕΩΣΥΝΑΝΤΗΣΕΙΣ

*Αυτό το φεστιβάλ είναι αφιερωμένο σε ένα πραγματικό στρατιώτη των υποθαλάσσιων ανακαλύψεων τον Ζάκ Υβ Κουστώ όπου με τα φιλμ του μας μάγεψε και αν ζούσε σήμερα θα ήταν 100 χρονών.*



από τον Καθηγητή **Χρήστο Ζερεφό**  
Ακαδημαϊκό  
Πρόεδρο του Μαρσιολοπούλειου-Καναγκινείου  
Ιδρύματος Επιστημών Περιβάλλοντος

**Par Christos Zerefos**  
Académicien

Président de la Fondation Mariolopoulos Kanaginis  
pour les Sciences de l'Environnement.

## FESTIVAL LES RENCONTRES DE LA TERRE

*Ce festival 2010 est dédié à la mémoire d'un pionnier de l'exploration sous-marine, le Commandant Jacques-Yves Cousteau. Avec ses films il nous a émerveillés. Il aurait eu 100 ans cette année.*

Τη στιγμή που γράφουμε αυτές τις λέξεις μία ιστορική συμφωνία υπογράφεται στη Ναγκόγια της Ιαπωνίας από 200 περίπου κράτη σε μία προσπάθεια αναχαίτιση της εξάλειψης της βιοποικιλότητας. Είχαμε ήδη αντιληφθεί αυτή την εξάλειψη από τις αρχές της δεκαετίας του 1990 αλλά δεν βρήκαμε τρόπους για να την αντιμετωπίσουμε. Στην Ελλάδα όπως εξάλλου και σε όλο τον κόσμο, τα φυτά, τα ζώα της ξηράς και της θάλασσας καθώς και ολόκληρα οικοσυστήματα απειλούνται από εξαφάνιση. Στη χώρα μας και συγκεκριμένα στα νησιά, υπάρχει εκτεταμένη βιοποικιλότητα. Ειδικά για την επιφάνεια της γής, η Ελλάδα έχει βιοποικιλότητα 6 φορές μεγαλύτερη από τη Γαλλία.

Τα φυσικά οικοσυστήματα προσφέρουν πολλές υπηρεσίες στον άνθρωπο. Ας εκμεταλευτούμε την ευκαιρία του Παγκοσμίου Έτους Βιοποικιλότητας για να κινητοποιηθούμε για την προστασία τους. Το 2ο Φεστιβάλ των Γεωσυναντήσεων περιλαμβάνει, έκθεση φωτογραφίας, προβολή ταινίας, εργαστήρια για παιδιά, συζητήσεις για μικρούς και μεγάλους, και φιλοδοξεί να αφυπνίσει συνειδήσεις για την προστασία της βιοποικιλότητας. Ο εφήμερος κήπος που θα στηθεί στο κέντρο της Αθήνας θα αποτελέσει ένα σύμβολο: Η βιοποικιλότητα δεν αποτελεί ένα μακρινό όνειρο αλλά ξεκινάει στον κήπο μας και στα παλκόνια μας.

À l'heure où nous écrivons ces lignes, un accord historique vient d'être signé à Nagoya au Japon par près de 200 pays pour tenter de freiner le déclin de la biodiversité. Depuis les années 1990 en effet, nous avons pris la mesure de ce déclin mais nous sommes encore incapables de l'enrayer... En Grèce, comme ailleurs dans le monde, des plantes, des animaux terrestres et marins, des écosystèmes entiers sont menacés de disparition. Notre pays, en particulier ses nombreuses îles, possèdent pourtant une grande diversité biologique. Proportionnellement à la superficie du pays, la biodiversité de la Grèce serait six fois plus importante que celle de la France !

Les écosystèmes nous rendent de nombreux services. Saisissons l'occasion de cette Année internationale de la biodiversité pour nous mobiliser. Avec une exposition de photographies, des projections de films, des ateliers, des débats pour grands et petits, la seconde édition de notre festival souhaite réveiller les esprits. Son jardin éphémère au centre de la capitale grecque est là comme un symbole : la biodiversité n'est pas une histoire lointaine, elle commence dans nos jardins et sur nos balcons !

Δευτέρα 29/11/2010

## Έναρξη «Ο κήπος των αισθήσεων»

12.00 Πλατεία Κλαυθμώνος

Ένας εφήμερος κήπος ανοίγει τις πύλες του στην καρδιά της πρωτεύουσας. Μικροί και μεγάλοι θα μπορέσουν να ανακαλύψουν τους θησαυρούς της ελληνικής βιοποικιλότητας και της Μεσογείου μέσα από ένα λαβύρινθο παιχνιδιού και γνώσης.

Με την παρουσία του σκηνογράφου Χρήστου Κωνσταντέλλου και των συντελεστών του κήπου

Με την υποστήριξη των Φυτωρίων Αντεμισάρη

**«Ο κήπος των αισθήσεων» θα διαρκέσει από 29/11 έως 8/12/2010**

Τετάρτη 1/12/2010

20.00 Μέγαρο Μουσικής Αθηνών

Χαιρετισμοί και ομιλίες στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Έτους Βιοποικιλότητας.

Homo Naturalis : μια ξεχωριστή βραδιά προς τιμήν του εξερευνητή Jacques-Yves Cousteau. Χαιρετισμοί και ομιλίες στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Έτους Βιοποικιλότητας.

Εισαγωγή στην έννοια της βιοποικιλότητας από τον καθηγητή του Τμήματος Περιβάλλοντος του Πανεπιστημίου του Αιγαίου, κ. Νίκο Μάργαρη, Διευθυντή του Ελληνικού Τμήματος του National Geographic.

Διάλεξη από τον καθηγητή της Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Paris, κ. Maurice Godelier (Χρυσό Μετάλλιο του Εθνικού Κέντρου Έρευνας και Επιστήμης της Γαλλίας - CNRS) με θέμα «Ποια αξία δίνουν οι άνθρωποι στη φύση».

Προβολή βίντεο από την ελληνίδα εικαστικό Ρούλα Αναγνώστου με θέμα «Άνθρωπος και Φύση» σε μουσική του Ηλία Αναστασόπουλου.

Ομιλία από τον Πρόεδρο της EuroCharity Peter-Michel Heilmann με θέμα «Βιοποικιλότητα και Επιχειρήσεις».

«Fwd: Walden» προβολή video του Pierre Nouvel με αυτοσχεδιασμό στη μουσική του συνθέτη Αλέξανδρου Μαρκέα.

(Με πρόσκληση)

Lundi 29/11/2010

## Inauguration du « Jardin des sens »

12h00 Place Klafthmonos

Un jardin éphémère ouvre ses portes au cœur de la capitale. Pour que tous, petits et grands, découvrent les trésors de la biodiversité grecque et méditerranéenne, ce jardin se déploie tel un labyrinthe ludique et pédagogique.

En présence du scénographe Christos Konstantellos et de l'équipe du festival

Avec le soutien de Fitoria Antemisaris

**Le Jardin des sens sera ouvert du 29/11/ 2010 au 8/12/2010**

Mercredi 1/12/2010

20h00 Megaro Mousikis Athinon

Homo Naturalis : soirée exceptionnelle dédiée à la mémoire du Commandant Jacques-Yves Cousteau, organisée par la Fondation Mariolopoulos Kanaginis et Conférences Sans Frontières.

Introduction à la biodiversité par Nikos Margaris, directeur de l'édition grecque de National Geographic.

Conférence sur le thème « Quelle valeur les hommes accordent-ils à la Nature ? » par Maurice Godelier, anthropologue, médaille d'or du CNRS, directeur d'études de classe exceptionnelle à l'Ecole des hautes études en sciences sociales (Paris).

Création vidéo de Roula Anagnostou sur une musique de Ilias Anastasopoulos, sur le thème « L'homme et la Nature ».

« La biodiversité : que font les entreprises ? ». Analyse de Peter-Michel Heilmann, président de EuroCharity.

« Fwd: Walden », création vidéo de Pierre Nouvel, sur une improvisation au piano du compositeur Alexandros Markéas.

(Sur invitation)

Πέμπτη 2/12/2010

**9.00 -10.30 & 11.00 -12.30 Βιβλιοπωλείο Πατάκη**

για παιδιά Ε΄ και ΣΤ΄ Δημοτικού

«Ένας συγγραφέας, ένας επιστήμονας και μία σχολική τάξη»

Συναντήσεις αφιερωμένες στο Περιβάλλον και τη Βιοποικιλότητα.

Συνάντηση με τη συγγραφέα Λίτσα Ψαραύτη και το βιβλίο της «Ανάσες και ψίθυροι του δάσους».

Μαζί της η Κα Ελένη Σβορώνου από τη WWF και επιστήμονες από το Εθνικό Αστεροσκοπείο

Αθηνών.

**11.30 Μουσείο Γουλανδρή Φυσικής Ιστορίας-Κέντρο ΓΑΙΑ**

Έναρξη της έκθεσης φωτογραφίας «GRANDEUR NATURE, Insectes et Plantes - Το μεγαλείο της Φύσης: Έντομα και φυτά» παρουσία του Φωτογράφου Gilles Mermet.

Προβολή του ντοκιμαντέρ «HOME- Η ιστορία ενός ταξιδιού» του Yann Arthus-Bertrand.

**19.00-20.30 Βιβλιοπωλείο Πατάκη**

« Δράσεις για τη Βιοποικιλότητα ! » Συντονίζουν ο Περικλής Βασιλόπουλος και η Σοφία Σπύρου.

Καφενείο των Επιστημών με θέμα «ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΒΙΟΠΟΙΚΙΛΟΤΗΤΑ : προς μια βιώσιμη γεωργία ?»

Με τους

Ανδρέα Καραμάνο, Καθηγητή στο Γεωπονικό Πανεπιστήμιο Αθηνών και Πρώην Πρύτανη του

Γεωπονικού Πανεπιστημίου Αθηνών

Στέλιο Σαμαρά, Πρώην Αναπληρωτή Ερευνητή του Εθνικού Ιδρύματος Αγροτικής Έρευνας

(ΕΘΙΑΓΕ), Τράπεζα Γενετικού Υλικού

Παρασκευή 3/12/2010

**9.00-10.30 & 11.00-12.30 Βιβλιοπωλείο Πατάκη**

για παιδιά Ε΄ και ΣΤ΄ Δημοτικού

«Ένας συγγραφέας, ένας επιστήμονας και μία σχολική τάξη»

Συναντήσεις αφιερωμένες στο Περιβάλλον και τη Βιοποικιλότητα.

Συνάντηση με τη συγγραφέα Λίτσα Ψαραύτη και το βιβλίο της Ανάσες και ψίθυροι του δάσους. Μαζί

της η Κα Ελένη Σβορώνου από τη WWF και επιστήμονες από το Εθνικό Αστεροσκοπείο Αθηνών.

**11.30 Μουσείο Γουλανδρή Φυσικής Ιστορίας-Κέντρο ΓΑΙΑ**

Προβολή του ντοκιμαντέρ «HOME – Η ιστορία ενός ταξιδιού» του Yann Arthus-Bertrand

(ώρα προβολής : 11.30-12.25).

Έκθεση φωτογραφίας « GRANDEUR NATURE, Insectes et Plantes - Το μεγαλείο της Φύσης: Έντομα και

Φυτά» του Gilles Mermet.

**19.00-20.30 Βιβλιοπωλείο Πατάκη**

« Δράσεις για τη Βιοποικιλότητα ! » Συντονίζουν ο Περικλής Βασιλόπουλος και η Σοφία Σπύρου.

Καφενείο των Επιστημών με θέμα « ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΥΨΗΛΗΣ ΒΙΟΠΟΙΚΙΛΟΤΗΤΑΣ : Εκεί που η φύση δείχνει

τους θησαυρούς της »

Με τις

Κατερίνα Ραυτοπούλου, Ειδικό παρακολούθησης περιβαλλοντικών προγραμμάτων Astrale GEIE –

Prospect C & S

Βασιλική Χρυσοπολίτου, Βιολόγο, MSc., Μουσείο Γουλανδρή Φυσικής Ιστορίας - Ελληνικό Κέντρο

Βιοτόπων Υγροτόπων (ΜΓΦΙ-ΕΚΒΥ)

Jeudi 2/12/2010

**9h00 -10h30 & 11h00 -12h30 Librairie Patakis**

Pour les enfants des écoles primaires

«Un écrivain, un chercheur, une classe»

Rencontre avec l'écrivain Litsa Psaravti autour de son livre « Ανάσες και ψίθυροι του δάσους ».

En présence de Mme Eleni Svoronou du WWF et des scientifiques de l'Observatoire

National d'Athènes.

**11h30 Musée Goulandris d'Histoire Naturelle-Centre GAIA**

Inauguration de l'exposition photographique « GRANDEUR NATURE, Insectes et Plantes » de Gilles Mermet.

En présence du photographe.

Projection du film « Home, histoire d'un voyage » de Yann-Arthus Bertrand.

**19h-20h30 Librairie Patakis**

« Actions pour la biodiversité ! »

Café scientifique, animé par Sofia Spirou et Periclès Vassilopoulos, sur le thème :

« Agriculture et biodiversité : vers une agriculture durable ? »

Avec

Andréas Karamanos, Professeur, et ancien recteur, à l'Université d'Agriculture d'Athènes

Stelios Samaras, ancien chercheur à l'Institut national pour la recherche agricole (ΕΘΙΑΓΕ),

Banque de matériel génétique

Vendredi 3/12/2010

**9h00 -10h30 & 11h00 -12h30 Librairie Patakis**

Pour les enfants des écoles primaires

«Un écrivain, un chercheur, une classe»

Rencontre avec l'écrivain Litsa Psaravti autour de son livre « Ανάσες και ψίθυροι του δάσους ».

En présence de Mme Eleni Svoronou du WWF et des scientifiques de l'Observatoire National

d'Athènes.

**A partir de 11h30 Musée Goulandris d'Histoire Naturelle-Centre GAIA**

Projection du film « Home, histoire d'un voyage » de Yann Arthus-Bertrand (horaire : 11h30-12h25).

Exposition photographique « GRANDEUR NATURE, Insectes et Plantes » de Gilles Mermet.

**19h-20h30 Librairie Patakis**

« Actions pour la biodiversité ! »

Café scientifique, animé par Sofia Spirou et Pericles Vassilopoulos, sur le thème :

« Les hotspots de la biodiversité »

Avec

Katerina Raftopoulou, responsable du suivi des projets environnementaux,

Astrale GEIE –Prospect C & S

Vasiliki Chrisopolitou, biologiste, Musée Goulandris d'Histoire Naturelle,

Centre hellénique des zones humides (ΜΓΦΙ-ΕΚΒΥ)

Σάββατο 4/12/2010 – Κυριακή 5/12/2010

**10.00-16.00 Πλατεία Κλαυθμώνος**

«Ο κήπος των αισθήσεων»

Δημιουργικά Παιδικά Εργαστήρια με θέμα τη Βιοποικιλότητα και Τέχνη σε συνεργασία με το Μουσείο Γουλανδρή Φυσικής Ιστορίας-Κέντρο ΓΑΙΑ (Εκπαιδευτικό Τμήμα) και την οργανωτική ομάδα του Φεστιβάλ (με τη βοήθεια της ΕΛΙΕ και του Γεωπονικού Πανεπιστημίου Αθηνών).

**10.30 Μουσείο Γουλανδρή Φυσικής Ιστορίας-Κέντρο ΓΑΙΑ**

Προβολή του ντοκιμαντέρ «Ταξίδι στις θάλασσες του κόσμου» των αδελφών Μαντελλό (ώρα προβολής : 10.30-11.50).

Προβολή του ντοκιμαντέρ «HOME - Η ιστορία ενός ταξιδιού» του Yann Arthus-Bertrand (ώρα προβολής : 12.30-13.25).

Έκθεση φωτογραφίας «GRANDEUR NATURE, Insectes et Plantes - Το μεγαλείο της Φύσης: Έντομα και Φυτά» του Gilles Mermet.



Samedi 4/12/2010 – Dimanche 5/12/2010

**10h00 - 16h00 Place Klafthmonos**

Au « Jardin des sens », animations pédagogiques et jeu de la biodiversité Avec la collaboration du Musée Goulandris d'Histoire Naturelle-Centre Gaia (équipe pédagogique) et de l'équipe du festival.

Avec l'aide de l'association Elix et de l'Université d'Agriculture d'Athènes.

**A partir de 10h30 Musée Goulandris d'Histoire Naturelle-Centre GAIA**

Projection du film « Voyage sous les mers » des frères Mantello (horaire : 10h30-11h50).

Projection du film « Home, histoire d'un voyage » de Yann Arthus-Bertrand (horaire : 12h30-13h25).

Exposition photographique « GRANDEUR NATURE, Insectes et Plantes » de Gilles Mermet.

**«Ο κήπος των αισθήσεων» / « Le Jardin des sens »**

Μία κουμαριά, μία ελιά, μία μηδική, ένας δίκταμος και μία δάφνη: ο φυσικός πλούτος της Ελλάδας σας δίνει ραντεβού από 29/11 έως 8/12/2010 στην πλατεία Κλαυθμώνος, στο κέντρο της Αθήνας. Για να διασκεδάσουμε, να μάθουμε, να κατανοήσουμε και να ανακαλύψουμε τη σημασία της χλωρίδας στη ζωή μας.

Un arbousier, un olivier, de la luzerne arborescente, un dictamnne de Crète, un laurier : les plantes qui font la richesse de la biodiversité grecque vous donnent rendez-vous du 29/11/10 au 8/12/10 place Klafthmonos. Pour s'amuser, apprendre, comprendre, découvrir l'importance du végétal dans notre vie !



Με την υποστήριξη των Φυτωρίων Αντεμισάρη / Avec le soutien de Fitoria Antemisaris  
Σκηνογραφία : Χρήστος Κωνσταντέλλος / Scénographie : Christos Konstantellos

Δευτέρα 6/12/2010

**10.00 Ελληνογαλλική Σχολή Eugène Delacroix**

Προβολή του έργου "Η ζωντανή θάλασσα" του Jacques-Yves Cousteau.

**11.30 Μουσείο Γουλανδρή Φυσικής Ιστορίας-Κέντρο ΓΑΙΑ**

Προβολή του ντοκιμαντέρ «HOME - Η ιστορία ενός ταξιδιού» του Yann Arthus-Bertrand (ώρα προβολής : 11.30-12.25).

Έκθεση φωτογραφίας « GRANDEUR NATURE, Insectes et Plantes - Το μεγαλείο της Φύσης: Έντομα και Φυτά» του Gilles Mermet.

Τρίτη 7/12/2010

**9.00-10.30 & 11.00-12.30 Βιβλιοπωλείο Πατάκη**

για παιδιά ΣΤ' Δημοτικού και Α', Β' Γυμνασίου.

«Ένας συγγραφέας, ένας επιστήμονας και μία σχολική τάξη»  
Συναντήσεις αφιερωμένες στο περιβάλλον και τη βιοποικιλότητα.  
Συνάντηση με τη συγγραφέα Ελένη Δικαίου και το βιβλίο της Η κοιλάδα με τις πεταλούδες. Μαζί της η Κα Ελένη Σβορώνου από τη WWF και επιστήμονες από το Εθνικό Αστεροσκοπείο Αθηνών.

**11.30 Μουσείο Γουλανδρή Φυσικής Ιστορίας-Κέντρο ΓΑΙΑ**

Προβολή του ντοκιμαντέρ «HOME - Η ιστορία ενός ταξιδιού» του Yann Arthus-Bertrand (ώρα προβολής : 11.30-12.25).

Έκθεση φωτογραφίας « GRANDEUR NATURE, Insectes et Plantes - Το μεγαλείο της Φύσης: Έντομα και Φυτά» του Gilles Mermet.

**19.00-20.30 Βιβλιοπωλείο Πατάκη**

« Δράσεις για τη βιοποικιλότητα ! » Συντονίζουν ο Περικλής Βασιλόπουλος και η Σοφία Σπύρου  
Καφενείο των Επιστημών με θέμα «ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΒΙΟΠΟΙΚΙΛΟΤΗΤΑ : Συμβαίνει κάτι κάτω από την επιφάνεια ?»  
Με τους  
Κωνσταντίνο Στεργίου, Καθηγητή Ιχθυολογίας Αλιευτικής βιολογίας, Τμήμα βιολογίας, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο  
Βασίλη Πετρίδη, Διευθυντή Περιφερειακής Ανάπτυξης, HCL Consulting

Lundi 6/12/2010

**10h00 Lycée Franco-Hellénique Eugène Delacroix**

Projection du film « La Mer vivante » de Jacques-Yves Cousteau.

**A partir de 11h30 Musée Goulandris d'Histoire Naturelle-Centre GAIA**

Projection du film « Home, histoire d'un voyage » de Yann Arthus-Bertrand (horaire : 11h30-12h25).

Exposition photographique « GRANDEUR NATURE, Insectes et Plantes » de Gilles Mermet.

Mardi 7/12/2010

**9h00 -10h30 & 11h00 -12h30 Librairie Patakis**

Pour les enfants des écoles primaires et premières classes de collège.

ww

«Un écrivain, un chercheur, une classe»

Rencontre avec l'écrivain Eleni Dikaiou autour de son livre « Η κοιλάδα με τις πεταλούδες ».  
En présence de Mme Eleni Svoronou du WWF et des scientifiques de l'Observatoire National d'Athènes.

**A partir de 11h30 Musée Goulandris d'Histoire Naturelle-Centre GAIA**

Projection du film « Home, histoire d'un voyage » de Yann Arthus-Bertrand (horaire : 11h30-12h25).

Exposition photographique « GRANDEUR NATURE, Insectes et Plantes » de Gilles Mermet.

**19h-20h30 Librairie Patakis**

« Actions pour la biodiversité ! »

Café scientifique, animé par Sofia Spiro et Periclès Vassilopoulos, sur le thème :

« La biodiversité marine : que se passe-t-il sous la surface ? »

Avec

Konstantinos Stergiou, Professeur d'ichtyologie et de biologie des pêches, Département de Biologie de l'Université Aristote, Thessalonique

Vassilis Petrides, Directeur du développement régional, HCL Consulting

Τετάρτη 8/12/2010

**11.30 Μουσείο Γουλανδρή Φυσικής Ιστορίας-Κέντρο ΓΑΙΑ**

Προβολή του ντοκιμαντέρ «HOME – Η ιστορία ενός ταξιδιού» του Yann Arthus-Bertrand (ώρα προβολής : 11.30-12.25).

Έκθεση φωτογραφίας « GRANDEUR NATURE, Insectes et Plantes – Το μεγαλείο της Φύσης: Έντομα και Φυτά» του Gilles Mermet.

**19.00 Μουσείο Γουλανδρή Φυσικής Ιστορίας-Κέντρο ΓΑΙΑ**

Λήξη του Φεστιβάλ: 100 χρόνια από τη γέννηση του εξερευνητή Cousteau  
Προβολή ντοκιμαντέρ του Jacques-Yves Cousteau «Το αίμα της θάλασσας», την ταινία θα σχολιάσει ο γιος του Cousteau, Pierre-Yves Cousteau.

Συζήτηση με θέμα Κλιματική αλλαγή στη θάλασσα της μεσογείου με τον Ευάγγελο Παπαθανασίου, Διευθυντή Ερευνών στο ΕΛΚΕΘΕ.



Mercredi 8/12/2010

**A partir de 11h30 Musée Goulandris d'Histoire Naturelle-Centre GAIA**

Projection du film « Home, histoire d'un voyage » de Yann Arthus-Bertrand (horaire : 11h30-12h25).

Exposition photographique « GRANDEUR NATURE, Insectes et Plantes » de Gilles Mermet.

**19h00 Musée Goulandris d'Histoire Naturelle-Centre GAIA**

Clôture du festival : anniversaire des 100 ans de la naissance du Commandant Cousteau  
Projection du film de Jacques-Yves Cousteau « Le Sang de la mer ».  
En présence du fils du Commandant, Pierre-Yves Cousteau.

Débat sur l'avenir de la Méditerranée et l'impact des changements climatiques avec Evangelos Papatthanassiou, directeur de recherche au ΕΛΚΕΘΕ.

WEB

**ΒΙΟΠΟΙΚΙΛΟΤΗΤΑ / BIODIVERSITÉ / BIODIVERSITY**

ΕΝΑΛΛΑΚΤΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ «ΠΕΛΙΤΙ»

<http://www.peliti.gr>

ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΟ ΑΓΡΟΝΟΜΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΧΑΝΙΩΝ

<http://www.maich.gr>

ΕΘΝΙΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

<http://www.nagref.gr>

WWF HELLAS

<http://www.wwf.gr>

Η ΒΙΟΠΟΙΚΙΛΟΤΗΤΑ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

[http://earthtrends.wri.org/pdf\\_library/country\\_profiles/bio\\_cou\\_300.pdf](http://earthtrends.wri.org/pdf_library/country_profiles/bio_cou_300.pdf)

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑΣ

<http://www.ellinikietairia.gr>

UNEP MAP

<http://www.unepmap.org>

HELLENIC CENTER FOR MARINE RESEARCH

<http://www.hcmr.gr>

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΙΓΑΙΟΥ - ΤΜΗΜΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

<http://www.env.aegean.gr>

ΓΕΩΠΟΝΙΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΘΗΝΩΝ

<http://www.aua.gr>

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΠΑΤΡΩΝ - ΤΜΗΜΑ ΒΙΟΛΟΓΙΑΣ

<http://www.biology.upatras.gr/>

FONDATION POUR LA RECHERCHE SUR LA BIODIVERSITE

<http://www.fondationbiodiversite.fr>

SAGASCIENCE BIODIVERSITE

<http://www.cnrs.fr/cw/dossiers/dosbiodiv/index.html>

ANNEE INTERNATIONALE DE LA BIODIVERSITE

<http://www.biodiversite2010.fr/>

LA BIODIVERSITE EN EUROPE

[http://ec.europa.eu/research/leaflets/biodiversity/index\\_fr.html](http://ec.europa.eu/research/leaflets/biodiversity/index_fr.html)

LE TOP 50 DES PLANTES MENACEES DES ILES MEDITERRANEENNES

[http://cmsdata.iucn.org/downloads/le\\_top\\_50.pdf](http://cmsdata.iucn.org/downloads/le_top_50.pdf)

GREENFACTS

<http://www.greenfacts.org/fr/biodiversite/index.htm>

WORLD RESOURCES INSTITUTE

<http://www.wri.org/ecosystems>

THE INTERNATIONAL UNION FOR CONSERVATION OF NATURE

<http://www.iucn.org>

CONVENTION ON BIOLOGICAL DIVERSITY

<http://www.cbd.int>

THE CONVENTION ON INTERNATIONAL TRADE IN ENDANGERED SPECIES OF WILD FAUNA AND FLORA

<http://www.cites.org>

INTERNATIONAL INSTITUTE FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT

<http://www.iisd.org>

